The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 46 — NO. 44 | TUESDAY, JUNE 8, 1982 | TORONTO, ONT.

Mistaken for a Jpnz. tourist?

By BILL MARUTANI

JUST ABOUT every society is infested with brigands, the muggers and robbers. From what we've been reading, it would appear that Japanese *ryoko-sha's*, tourists, are favorite targets for these leeches that prey upon decent folks. We read of incidents in cities on the West Coast as well as on the East Coast and in Hawaii. Recently, we read of Japanese travelers on a train in Russia. Undoubtedly, these peripatetic *ryoko-sha's* are victimized wherever they go, be it England, France, Italy, West Germany, etc.

And all of this gives this Nisei a bit of personal concern.

THIS NISEI's concern is that he might be mistaken for a *ryoko-sha* and be subjected to an attack. I'm not paranoid about it: in my travels I wander down deserted streets, traverse through unsavory neighborhoods and so on. the closest that I ever came to getting mugged was in Tokyo a few years ago. Late one evening, I was walking down a dimly-lit street in the Roppongi district when I heard footsteps behind me and a voice (in English) muttering: "You go in front and I'll get 'im from the back." At that, I wheeled around and growled, "What 'n hell do you think you're gonna try to pull? At that, two startled tow-headed youths split in two directions and ran off.

I DON'T KNOW by what tell-tale signs these brigands detect a tourist as being a *ryoko-sha*. Is it attire, gait, packaging (*furo-shiki*), speaking *Nihongo*? But I have seen with my own eyes some very foolish conduct by these tourists, foolish for anyone: flashing bills, including 100's; unloosening clothing to retrieve a pouch (*hara-maki*) from whence currency would be extracted; carrying many packages including

(Cont. on Page 2)

CHEERS FOR NOGUCHI — Dr. Thomas Noguchi (center), former Los Angeles County Chief Medical Examiner-Coroner who was recently demoted by the Board of Supervisors, walks into the coroner's office amid the applause of department employees. Noguchi reported to work in his new capacity as physician specialist. However, it wasn't all that good for Noguchi on that day. A Superior Court judge refused to issue a restraining order on his demotion. And his successor, Dr. Ronald Kornbloom, asked that the embattled pathologist be transferred out of the coroner's office to the Department of Health Services. Kornbloom said Noguchi's presence would be "awkward."

Megumi Fuse of Toronto wins archery championship

TORONTO. — Shades of Robin Hood? A master of Kyudo? Nope, it was Megumi Fuse, an 18-year old Toronto secondary school archer.

Ms. Fuse, an Oakwood Collegiate student, captured the Individual Title at the recent Toronto Secondary Schools Women's Athletic Archery Championships. And she won in style, hitting the bullseye six consecutive times and scoring 552 out of a possible 600 points.

Louise Karch or Lawrence Park placed second with 545 points, followed by teammate Tracy Neylan with 503. Oakwood won the team title with 1,996 points, 37 better than Lawrence Park.

Tokyo Population Aging: Now, 8% Are Over 65

TOKYO. — Tokyo's population is steadily aging, with those over 65 comprising 8 percent of the total for the first time, according to the lastest statistics released recently by the metropolitan government.

The figures showed that this Jan. 1 there were 933,429 people over 65 living in Tokyo, out of a total population of 11,431,882.

The number of inhabitants over 65 increased from 6 percent of the total in 1975 and 7 percent in 1978.

The proportion of people aged 15-64 is holding steady.

Meanwhile, the average age of the inhabitants is also on the rise, and is now 34.1 years, compared to 30.7 in 1972.

The average age for men is currently 33.1 years and for women 35.2.

Vancouver's Powell St. Festival, July 31-Aug. 1 to be sponsored by JCCA

VANCOUVER. — The Powell Street Festival, which will be held on July 31st and August 1st, at Oppenheimer Park, will now be sponsored by the JCCA. The JCCA extended its appreciation to the organizations (Tonari Gumi, Powell Street Revue, Japanese Immigrants Assoc., and Sakura-so) which have sponsored the Festival for the past four years. These groups have been the driving force behind the growth and success of the Festival.

Given its present size and importance, both the Festival Committee and the JCCA agreed that it would be in the best interests of the whole community to have the JCCA become the sole sponsor. In February an agreement was reached, the terms of which are: 1) The JCCA will become the sole sponsor and take over all financial responsibilities. 2) The Committee will continue to use its existing organizational structure and procedures, including the operation of its own account. 3) The Committee will make regular financial and programming reports to the JCCA, with the JCCA having the final authority in financial matters. 4) This sponsorship will be effective until October 1982 when both the Festival Committee and the JCCA will decide to extend or terminate the agreement.

The Committee welcomes any group or individual to participate in the organizing of the Festival, as it is the volunteers, from stage performer to ticket seller, who make this event such a success. For information contact Rick Shiomi or Mayu Takasaki at 684-7814.

San Francisco Japan Vice Consul mugged

SAN FRANCISCO. — The Vice Consul of the Japanese consulate here was mugged at knifepoint by two men who attempted to rob him and then fled when they found he had no money, police said.

Hideyuki Tsuta was not seriously injured, although he was punched in the face by his attackers, according to Sgt. John Madden.

Tsuta was about to enter his home shortly after 11 p.m. when he was grabbed from behind by one of the attackers, who held a knife against his side and demanded money. When Tsuta said he had no money, the second man took his wallet, which also was empty. The two then hit Tsuta on the head.

'Dr. Hydrogen' says a new era is coming

TOKYO. — The use of solar energy to produce liquid hydrogen from sea-water is expected to bring about a "hydrogen economy" within a decade.

"Hydrogen is an inexhaustible, non-polluting energy source, can be stored and transported the same as gasoline in liquid form, and has a caloric value 2.5 times that of gasoline," Tokio Ota, professor of engineering at Yokohama National university, said in an interview.

Ota, known in Japan as "Dr. Hydrogen," said he has devised a way of creating hydrogen from seawater in a research effort called Project Ocean Rafts.

Anti-Japanese sentiment growing in United States

NEW YORK. — In a reversal of a postwar trend, resentment of the Japanese appears to be growing among Americans.

Interviews recently in several communities around the country and a new poll of public opinion commissioned by NHK, the Japanese television network, indicate there is still a deep reservoir of admiration in this country for the Japanese people as well as respect for Japan's industrial prowess.

But the poll, conducted by telephone by the Gallup Poll organization for Potomac Associates of Washington, indicated 63 percent of Americans had a favorable attitude toward Japan, while 29 percent had an unfavorable attitude.

In a 1980 poll, 84 percent of Americans looked favorably on Japan and 12 percent had negative feelings. In a 1972 poll, 72 percent held favorable views and 17 percent unfavorable.

Marutani...

(Cont. from Page 1)

obviously expensive photographic equipment. And judging from some of the news accounts on these victims, they are given to carrying sizeable amount of *gen-kin* on their person. No doubt this statistic spreads very quickly within the underground, thereby increasing the danger for others who may be viewed as being tourists from Japan.

THIS PROBLEM of becoming a potential victim to a mugging or robbery, is not one confined to any race, class, or society. Unfortunately, the problem is all-too-pervasive and can strike any one of us. So far, I've been lucky. But I do get uneasy when I consider that my exposure may be increased by reason of being mistaken for a *ryoko-sha*.

IT WOULD BE risky to fight back; but I cannot help but hope to read in some account where an intended victim deals a particularly effective karate chop, or a disabling *koshi-nage*, to his attacker. A few of those might serve to offset the present reputation and restore a bit of respect and peace.

Tokyo Imperial Palace 'attacked" by radicals

TOKYO. — Japanese leftist radicals claimed responsibility for simultaneous attacks recently outside the Imperial Palace and at three Self-Defense Force (SDF) facilities in the country, police said.

Officials said a two-ton truck carrying cardboard boxes was set on fire and rammed into a lamp post in a plaza outside the main gate of the Imperial Palace in Tokyo.

Eyewitnesses told the police they saw a man jump from the burning truck and escape in a car driven by another man immediately after the incident, they said.

Police said people saying they were members of the radical leftist **Chukakuha** (Middle Core Faction) called several news organizations to claim responsibility for the attacks. Chukakuha flags and handbills bearing its name were found at the sites.

The callers said the attacks were in connection with the 10th anniversary of the May 15 return of Okinawa from the United States to Japan, which was opposed by leftists because of the continued presence of U.S. military bases on the southern Japan island. The group is also opposed to the emperor system.

The other three attacks took place at about the same time near Tokyo, Osaka and Hiroshima. The second and third stories of an SDF building in Chiba, east of Tokyo, were burned by flames from a gas cylinder placed on a truck parked outside the building, police said.

Several windows were broken and a part of the wall was scorched, but no major damage was caused, they said. The facility is used for SDF recruitment.

In western Japan, three jeeps and a large truck were set on fire in a parking lot at the Ground Self-Defense Force's Toyonaka Base, near Osaka, police said.

They said they found timed explosive devices packed in boxes in and under the vehicles. One jeep was reportedly destroyed and the two others and the truck were heavily damaged.

The warehouse at a transmitting station of the Maritime Self-Defense Forces Kure signal unit near Hiroshima, western Japan, was also destroyed by a fire which started about the same time, police said.

Police said the two-meter high wire fence around the warehouse was cut at one place.

The warehouse contained unused desks, chairs and tableware, and the fire did not affect the station's normal operations, they said.

The New Canadian
Established 1938
Second Class mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V2A9
PHONE 366-5005

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

809 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

BE BLOOD DONORS

MATSU-ZUSHI
Catering Service
3848 Chesswood Drive
Downsview, Ontario
M3J 2W6
tel: (416) 633-6425

Tsuji Developments Limited
ハイライズから住宅、土地開発
経験豊富な建築事務所
67 Tulane Crescent, Don Mills,
Ontario, Canada M3A 2C2

T. Tsuji Associates Architect
辻 峻
M.Arch., B.E.S., MRAIC
447-7193

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1871
Mas Aida – 755-6505

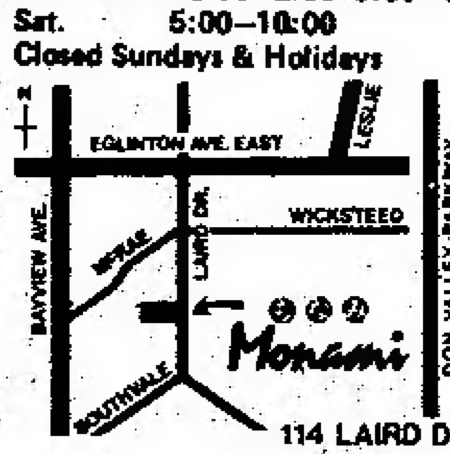
• Group Flight to Japan – Everyday Departure
• Summer "YOBIYOSE" Flight
• Kotobuki Kai Kabuki
Tour to Washington D.C. July 23 Departure
Phone now for reservation

K. Iwata Travel Service

Head Office	Downtown	Richmond,	Toronto
1115 E. Hastings St., Vancouver, B.C. V6A 1S3	1040 W. Georgia St., Vancouver, B.C. V6E 3C8	8061 No. 3 Road Richmond, BC V6Y 2B2	182 Spadina Ave Toronto, Ont. M5T 2C2
(604) 254-5101	(604) 684-5101	(604) 273-7272	(416) 869-1261
TELEX 0454615	TELEX 0454380	TELEX 0454615	TELEX 0623635

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
SALES & SERVICE
RCA ZENITH
TOM S. IWAMOTO

Consumer's Upholstery
Recover sofas, chairs, office furniture, etc.
S. Nagasuye
8 a.m. to 4:30 p.m.
Call: 424-4111
1062 Coxwell St.,
Toronto, Ont. M4C 3G5

OPEN
Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays


Monami
もなみ
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

Sakura Gifts
Japanese fine porcelain laquerware and gift items
60 Bloor St. West
Concourse Level
Toronto
928-3385

Panasonic
Omnivision
Home or Portable Video Cassette Recorder
— Color Camera and Accessories
— Color Television - Color Pilot
— Japanese Tapes Available —
RNH ELECTRONICS Sales & Service
671 the Queensway
Toronto Ontario M8Y 1K8
R. N. HIKIDA
Phone: 255-3157

K.D.K. Construction Co.
Met. Lic. B4298
Renovations, Home Repairs,
Inside & Out
CARPENTRY
PLASTERING
CONCRETE WORK
PAINTING
DRY-WALL
CEILING
PLUMBING
WALL PAPERING
TILES ETC.
921-8163
Reg. Kimura

Take the time to travel SAFELY

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 Bathurst St., Toronto. Telephone 534-4302
Rev. Shodo Tsunoda — Rev. Orai Fujikawa
SUNDAY, JUNE 13, 1982 – Regular Sunday Service
10:30 a.m. Sunday School Service (*Last for this school year*)
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. – Bible Study
11:00 a.m. – Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto – Tel. 491-6740
ALL WELCOME

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., at Danforth – Toronto, Ont.

Essential Books Available at Reasonable Prices.
* MIND, BODY, AND DESTINY $6.00
* SPIRITUAL KEY TO ABUNDANT LIFE $7.00
* GOLDEN KEYS TO THE SUMMIT OF FULFILLMENT $7.50
* Available Magazine *"Universal Truth of Life"* free*
Postage free within Metro Toronto. Please contact:
James K. Hori, 35 Bowerbank Dr.,
Willowdale, Ont. M2M 1Z9 (416) 222-3097
(Free monthly magazine with order)

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board & Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

German Editor Says Roosevelt Forced Japan Into WWII

BONN, West Germany,— German and American authors are quarrelling about Pearl Harbor.

The publisher of *Der Spiegel* magazine, Rudolf Augstein, asserted last January in an editorial that President Franklin D. Roosevelt was at least in part to blame for the Japanese attack Dec. 7, 1941 on Pearl Harbor.

According to a recent edition of *Der Spiegel*, U.S. Ambassador Arthur Burns was not pleased.

The magazine said it has asked for an interview with the ambassador in Bonn and was told he would have no time this year. The magazine said an embassy staffer reported Burns was angered by Augstein's assertion and saw it as proof of an anti-American attitude.

Augstein apparently felt moved to hit back. In a long article in the magazine's latest issue, apparently drawn from a new book about Pearl Harbor called "Infamy" by Pulitzer Prize winner **John Toland**, he sketched the events of the months leading up to the attack.

Augstein charged the book shows that Roosevelt's dismay at the attack was feigned, "the first big cover-up action of American history prior to Watergate."

The article went on to detail the course of Japanese-American negotiations that were formally broken off by the Japanese an hour and 20 minutes after the attack.

In the article, Augstein wrote that American Secretary of State, Cordell Hull, a well-known Japan hater, had no intention of negotiating a settlement with Japan that would allow it to withdraw from occupied territories and thus avert a conflict with the United States in the Pacific.

Citing from American Herbert Fels standard work on the history of the Pearl Harbor attack, Augstein wrote, "The Roosevelt administration did not want to make defeat easy for Japan and did not want to conceive of any easy or hard way to soften the hard facts."

"Joseph C. Grew, U.S. Ambassador to Tokyo at the time, had advised his government to leave the Japanese time to withdraw from a Pacific conflict," Augstein said.

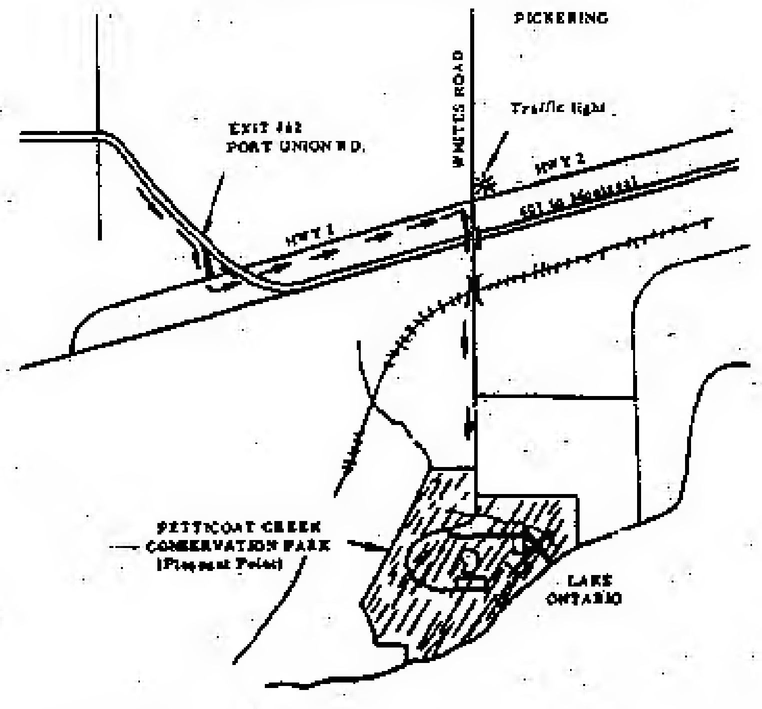
"But Washington was not interested," he asserted, citing as evidence Hull's rupture of negotiations Nov. 26, 1941 and a reported remark to a cabinet colleague that "I have washed my hands of the Japanese talks".

Augstein quoted from Hopkin's memoirs that "when Roosevelt and his cabinet met to discuss the attack on Dec. 7, the conference gathered in a not particularly tense atmosphere, for in my view all of us believed that Hitler was really the enemy."

Augstein, who has written commentaries increasingly critical of the Reagan administration, then went on to compare and speculate about a similar situation between the United States and the Soviet Union today.

One trembles at the thought that responsible people in Moscow and Washington, in the face of atomic destruction, would behave similarly," he wrote.

Toronto Buddhist Church
ANNUAL PICNIC
Sunday, June 20, 1982
Gate Opens at; 9:30 a.m.
Sunday School Races at - 10:30 a.m.
Bus departure T.B.C. - 9:30 a.m.
Bus fare: $3.00 per adult
Everyone welcome



It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
Insurance Brokers
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
Phone 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
188 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

YORKLAND
ALL CASH FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT – WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 752-7740
1885 LAWRENCE AV E
757-9347 (Residence)

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

十五年かけて八千株 老人の執念で花開く

東京都内一のショウブ園

【東京】一人のお年寄りが「健康のために」と江戸川べりのヨシの岸辺をスキで掘り起こし、コツコツと花ショウブを植え続けて十五年。今では明治神宮を追い越す八千株余が育ち、都内随一のショウブ園になった。お年寄りに代わって管理を引き受けた江戸川区は、花の盛りの六月二十日、開園式を行う。

この人は江戸川区北小岩三丁目、小山藤之助さん（八三）四十二年、「健康のために」と花ショウブを京成江戸川駅わきの江戸川べりに植えることにした。この年六月、十万円で花ショウブ三百五十株を買い、近くの畑で増やした。一方では岸辺のヨシをスキで掘り起こした。ところがヨシはしっかり根をおろしておりこれを掘り起こすのは意外に重労働。朝四時に起きて出かけ、夕方まで作業を続けても一日三平方メートルしか切り開けなかった。ようやく三年後の四十五年に畑で育った花ショウブを移植することができた。草むしりなどの手入れをしながら、一株二百円から二千円もの花ショウブを少しずつ買い足していった。ときには酔った勢いで一本四万五千円もする珍種を買ってしまったこともあった。

とりして十五年間丹精を込めて育てあげた花ショウブは百十二種八千三百九十株にもなった。区によると株数では明治神宮の五倍余、葛飾区の堀切菖蒲園の二倍余にもなり都内一の規模だ。

ところが一昨年、江戸川を管理する建設省から「川の水際から十メートル以内は誰も使用してはいけないので、撤去しなさい」と横ヤリが入った。困り果てた小山さんに代わって、区が水際から百メートル離れた場所に移植し管理する、と条件を出し、建設省の許可を得た。区は昨年三千七百五十万円をかけてショウブ園四千九百平方メートルを造り、ベンチや遊歩道も設けて、小岩菖蒲園としてスタートすることになった。

小山さんは「大へんだったけど、花ショウブが育って、どんどん良くなるので、やめたいとは一度も思わなかった。おかげで八十三歳になっても病気ひとつせず、かぜをひいたこともない」と日焼けした顔をほころばせた。ショウブ園の開園式は、八千本の花が咲き誇るころの六月二十日、小山さんを招いて行われる。

求 夜間ミミズ・ピッキング
問い合わせはニロス氏。電話五三三一六四〇九（トロント）

求 事務秘書。日英両語のわかる人。電話三六七一一二四〇
トロント岩田または沢田を呼び出して下さい。

造園技師求む
庭園のデザイン及び造園の経験ある方を求めます。電話二二五一七八三六（トロント）

夕日の湖

原田泰治

湖の形が琵琶に似ているために、その名前がつけられた日本最大の湖、琵琶湖（滋賀県）の印象は、湖というより潮の香りさえしないが、海ではないかと錯覚してしまう。

堅田から海津、長浜、彦根西の湖への琵琶湖岸づたいに向かってみた。

海津の町では、人々の口を潤したであろう井戸があり、水道の普及とともに消えていった井戸跡に、水神様がまつられ、住民の供えた草花に、その名残をかいま見ることができた。

海津の町から少し行くと、小さなトンネルがいくつかあり、その道沿いに、湖面すれすれに枝をたらした桜の老木並木が続く。おそらく、春の桜の季節には、雄大な湖に、あでやかなその姿を映すのであろう。

蒲生郡安土町鋼の西の湖では、葦（あし）が茂り、田舟も見られた。まだ、開発の手がつけられない唯一の場所のようであった。

赤みをおびた夕暮れの太陽が、静かな湖面にキラキラと一本の帯を作り出し、子供たちが思い思いの場所で、魚釣りに興じていた。

湖には、コイ、フナ、マス小アユなど、日本で棲息する淡水魚のほとんどが見られ、漁を終えた舟が軽やかな音をたてて帰ってきた。

自然が破壊されている今日琵琶湖は広大なゆえに、湖岸に住む人々の文化や生活に大きな影響を与え、沿岸の風景に茫洋（ぼうよう）とした叙情的な味を残してくれているのではないだろうか。

◎アドレス変更のお通知には旧住所も書いて下さるようおねがい申します
ニューカナディアン

弁護士
木村ドナルド
法律問題についてのご相談に応じます。
155 Main St. West
Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

指圧道場
指圧
822 BROADVIEW AVE
TORONTO
466-8780
治療・指導

おすし専門
将軍へどうぞ
営業時間―正午より三時
五時より十時。
（土）ランチなし（日）は休み
SHOGUN
154 Cumberland Street
Toronto, Ontario
(416) 964-8665

松寿司
（仕出し専門）
〔出張寿しバーも有ります〕
MATSU-ZUSHI
3848 CHESSWOOD DR.
DOWNSVIEW, ONT.
633-6425

浅田醫師
カイロプラクター 電話で予約して下さい（トロント）六五一―八〇六〇（宅）六二一―一九八九
オープン午前十時
728A St. Clair Ave. W.
½ block W. of Christie
Toronto, Ont.

サンダウン店から
お知らせ
ながらくお客様にご迷惑をおかけしていましたケネディ・ロードとダンフォース・ロードの道路工事は終りました。
今年も何卒よろしくお引立て下さいますようお願い申し上げます。

日本食料品
サンダウン マーケット
221 Kennedy Rd.
Scarboro, Ont. M1N 3P4
☎261-7040

笹屋
SASAYA
ゆとりある店内で
ごゆっくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
月曜日休業

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 DUNDAS ST. W.
ISLINGTON, ONTARIO
M9A 1C2
TELEPHONE
231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
電話 二三一―四〇〇〇
ライセンス許可

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto:
Phone (416) 361-1994 Cable:Neworex
363-3409
訪日団体旅行便
トロント―バンクーバー―東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◎国内エー・ビー・シー特別料金及びスカイパス新発売
◎安くて楽しい国内列車旅行
◎その他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に 1

お待たせしました
日本発 7月24日・8月1日
カナダ発 8月16日・8月20日・8月27日
特点 CPエアの直行便、日本から当社の添乗員がお世話いたします。お子さま、またはお年寄り、お一人でも参加できます。
7月24日発の便にはカナダ・ロッキー・ツア（ビクトリア・バンクーバー・バンフ五泊六日間）のオプションがございます。
各地に連絡所を設けました。どうぞご利用下さいませ。
バンクーバー担当・塩入勝子 (604) 254-8095
オタワ担当・手島メイ (613) 733-5133
モントリオール担当・名雪寿枝 (514) 842-2759
国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z5
Telephone: (416) 363-6363 - 6 - Telex: 06-23077.

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO
かえでとビーバーン
でんわ番号がかわりました
593-0338です

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th AVENUE, S.E.
CALGARY, ALBERTA
カルガリーで
日本食料品店
山いも、里いも、魚、野菜、その他日本食品。皆様の健全なご家庭作り、皆様のご繁栄を約束する食品の生活設計は佐藤フウードでお求め下さい。
常に感謝と奉仕セール。すし、大福モチおはぎ、つきもち、油揚製造販売。
明るく楽しいショッピングお楽しみ下さい。
佐藤香代子
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

あ・うん

向田邦子 (22)

青りんご (5)

「嫁入り支度だったら、おれにも助けさせてくれよ」
「使い込みが判っちまってさ」
「使い込みって、お前がか」
「おれに使い込みが出来りゃもうちょっと偉くなってるよ」
使い込みをしたのは、高松支店長をしていたときの次長だという。お前が弁償することはないだろうという門倉に仙吉は「ひびくんだよ」とつぶやいた。
「おれ、夜学だからな。それでなくたって一段低く見られてるんだ。裏沙汰になったら」
「出世に障るか」
「出世って程どの大会社じゃないよ」
「大きい小さいは関係ないさ」
「真面目に働きゃいいってもんじゃないね。どうもおれは」
言いかけて、きついな、これは、とスキー手袋をはずした。
「神仏か、そういうのに可愛がられないように出来てるらしい」
「いくらだい」
「さと子の胸も、まだ本当じゃないから、そのへん理由にひとつ、上手に断ってくれや」
「いくらだと聞いてるんだ」
「人を馬鹿にしないでくれ。用立ててもらおうと思って言ったんじゃないよ」
「人、馬鹿にしてるのはそっちだろう。おれは役に立たないのか。おれには都合のつかない金か」
門倉は口をつぐむ仙吉を問いつめ、部下の使い込み金が五千円であることをつきとめた。
「あした一番で届ける」
仙吉はなにか言いかけて、そのままうつむいてしまった。それから、脱いだスキー帽で門倉を殴りつけた。何度も何度も殴った。

その晩、夫から事情を打ちあけられたたみは、しばらく布団の上に坐っていた。腹這いになって煙草を喫っていた仙吉も起き上り、壁の日めくりをピリッと一枚めくった。うしろを向いたまま、
「あいつはおれに用立てたんじゃないよ」
と言った。
「お前が泣くの、見たくなかったんじゃないのか」
何度も水を潜った仙吉の浴衣の寝巻が、闇のなかで急に見すぼらしく見えた。六畳の空気が重たくなった。こういうときは大きな息をしたり溜息をついたりしてはいけないが、それも一瞬のことで、
「物好きな男だよ、あいつも工場の係りも資金繰りが忙しいってのに」
振り向いた仙吉は、
「あけ方は冷えるっていってたぞ」
「毛布出しときましょうか」
いつもの夫婦にもどっていた。
さと子も遅くまで寝つかれず、寝返りばかり打っていた。暗い天井に、水田さと子と書いて消し、辻村さと子と書いてみたりした。
だが、見合いは断ることになった。
若過ぎるし、胸が治り切っていないから、というのが表向きの口上だったが、仙吉がポツリと洩らした。
「おれの器量からいやあ、帝大出の婿は気が重いな」
それ、他人に金を用立ててもらって縁談でもないだろうというのが本当の理由である。
門倉も積極的にすすめなかった。君子の仲介でさと子を結婚させるのは、気がすすまない、というところがあった。

さと子は、ふさいでいた。たみは、見合いはこちらから断ったと言っているが、向うに断られたに決っている。気持を傷つけないためにそう言っているとしか思えなかった。見合いの席で気を利かした君子が、たみをさそって庭に下り、若いふたりだけにしたのだが、そのとき、辻村が、
「新聞、どちらから読みますか」
とたずねた。
「うしろの、三面記事からです」
答えてから、しまったと思った。
「女はそのほうがいいですよ」
思いがけないことばに、はじめて辻村の目を見て、やさしい人だな、と思ったのだが、やはりあれはお世辞だった。
さと子は、「滋養をとらないと、体が本当にならないよ。お見合いしても、また断られちゃうよ」とたみがすすめる牛乳を、そっと流しに捨て、布巾で涙を拭いた。
心が晴れないときは、上天気より雨の日のほうがしっくりしていい。さと子は、二階から外を見ていた。

短歌 日本人

笠原修

日本人感謝する程済(すま)ながる
日本人擦(こす)るも愛も一緒にし
外留人いまだに人を外人視
数の子も日本から取寄せ年祝い
「将軍」後日本人みんな武士になる
キスされぬ武士は喰わねど高楊枝(たかようじ)
和魂見す無言実行石地蔵
花売りはリメンバランスと無言の目
外国で漢字知るため和英(わえい)引く
ヒマつぶし今日のケンカは日本語で
支那ソバを探し妥協すスパゲティ

金光教トロント教会
第一日曜・午前十時・英語月次祭 日曜学校
午前十一時・日本語月次祭
第三日曜・午前十一時・日英両語祥月合同霊祭
毎日午前六時、午後二時、七時半、御祈念教話。いつでも御参拝になれます。
2579 KENNEDY RD. SCARBOROUGH, ONT. M1T 3H4. 299-6880

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅
自動車保険のご相談に応じます。
トロント市 木下 律
電話ー七五九ー二六三二
ー七五五ー七三一七

弁護士 鬼塚敏三
(クインズ・カウンシル)
事務所 ト市ユニバーシティー街四二五 二〇一号室
電話五九八ー二〇〇二
自宅四九三ー二四五七
△一切の法律事務に応じますから御相談下さい

7・5・3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Nishi 225-7836

庭園設計及び造園を日本人とカナダ人の造園技師によってご希望通りいたします。
石燈ろう・全面的庭園維持
ランスコープ・オンタリオ会員

◎アドレス変更のお通知には旧住所も書いて下さるようおねがい申します
ニューカナデアン

日系人合同教会
六月十三日(日) 午前十一時半
三位一体後第一主日礼拝
説教「聖旨の泉」 村田泰恒牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント仏教会
六月十三日(日)常例法座
朝十時半 子供礼拝
十一時 英語礼拝
午後一時 日本語礼拝
角田昇道開教使
不二川往来開教使
バーサースト街九一八 Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六(ペープ・サブウエー前)
カルバリー教会内
牧師 久保庭寮
電話二六六ー六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape. Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
六月二十七日(日) 午後二時
題目修行会
荒川要博開教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7 Tel. 463-9783

日系セブンスデー アドベンチスト教会
六月十二日(土)
○安息日学校(土)朝九時半
○安息日礼拝(土)朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一ー六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 Pape Ave. Toronto, Ont.

日系人聖公会
六月十三日(日) 午前十一時半
三位一体後第一主日
「わたしたちは互に愛し合おうではないか」
説教 河野守博牧師
Tel. 964-5857 CHURCH OFFICE 536-5557

生長の家 教会
◎世界人類光明化運動◎
陰極にこそ陽転の機をつかめ
礼拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

天理教カナダ教会
六月十三日(日)
月次祭
会長 大倉ひさの
Toronto Ont. M6L 1L5 100 Gracefield Ave., Tel: 247-9791

新茶、抹茶入荷
お茶のもつ独特の香りの良さ。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園 小沢
-47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont. Tel. 291-7181

花ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS, 540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M6N 1B4 Tel. 489-4864

Paramount GIFT SHOP
パラマウント ギフト・ショップ
日本食品一切
御夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街八〇九番地
電話店四六三ー三四二六 家四六九ー〇二九三
Store 463-3426 Home 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St. VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 986-2919, 325-2534
一家の経済を保証し老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎 ミキー

Japanese Christian Church of Grace
天恵(めぐみ)キリスト教会
礼拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生、聖化、神癒、再臨
心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます
牧師 神学博士 哲学博士 アーチ西浜
310 DANFORTH AVE. TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL.: 497-1017

AUTHENTIC JAPANESE DISHES RESTAURANTS
"MICHI" 459 Church Street Phone 924-1303
"MASA" 195 Richmond St. West Phone 977-9519
TORONTO, ONTARIO
◎みちレストラン チャーチ街四五九 電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン 西リッチモンド街一九五 電話九七七ー九五一九 (日曜日は休み)
日本料理 みち

ボルトガルの孤児院を パン市の宮吉氏が援助

一般の協力願う運動に懸命

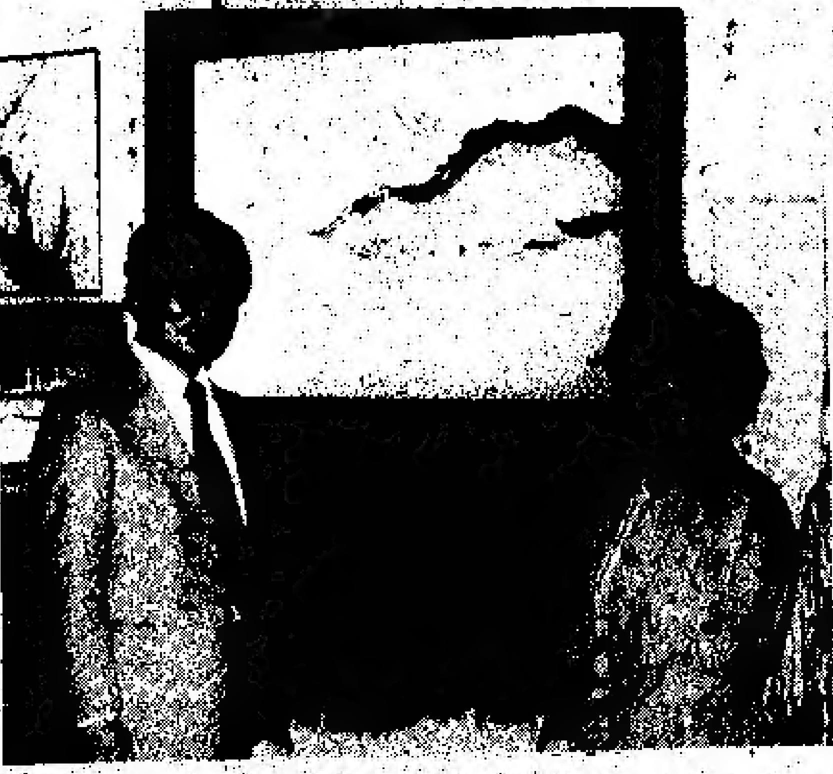
【パン市特信】中世日本とはお馴染みのボルトガルの孤児達とバンクーバー市から援助しているおじさんこと、宮吉直春氏との間に暖かな親交が結ばれて救済運動の波が広がろうとしている。

このおじさん宮吉さんはピアノ調律師として十五年前に移民渡加、四年前のある雑誌で不幸な子供達の実情を知りその場でテレサちゃん（十二）をスポンサー・チャイルドにして救援する手続きを取つた。この後、旅行を趣味にしている宮吉さんは、英国に続いて一九七九年四月下旬にヨーロッパ旅行を計画し、その途上にテレサちゃんを訪問するため出発。当初にボルトガルのポート市「福音の家」孤児院を訪れた。

待ちに待つていたテレサちゃんとの出会いやマシヤド牧師とその家族、多勢の子供達と共にピクニック、サッカー、買物、散歩などをして過ごす内に、予定の二週間半の休暇が終り、新にスポンサー・チャイルドになつたモーゼ君（十才）やテレサちゃんの別離の涙を見て再会を約束して帰晩した。

そして同年十二月下旬に再びボルトガルに渡つた宮吉さんは、同孤児院が不安定な寄附により運営されている事やマシヤド牧師家族の献身的奉仕により維持されているのを知つた。さらに加えて子供達の栄養状態がよくないのを見た宮吉さんは、何とかして少しでも改善をと心に誓い帰国した。同氏はこの後昨年夏に聖公会教会員として受洗し、「主のぶどう園の会」を発足し救済活動を開始。昨年度末までの義捐金・衣類等の寄附を同孤児院へ送付、現在はクリスマスに間に合うように特製空罐の貯金箱を支援者に配つたり、仕事の合間には孤児の生活を撮影した八ミリを諸団体で映写したりして援助活動に余念のない毎日である。

Holly Cross Anglican Church
The Lord's Vineyard
849 East 11th Ave.,
Vancouver, B.C.



波多野総領事夫妻が現代日本美術展をエンジョイしているところ。（ハーバーフロント美術館にて）
辺見ジャック撮影

キャラバンの食事 七%の課税の対象に

大トロントの夏祭り、キャラバン参加パビリオンは、今年のキャラバンは六月十八日から二十六日までの九日間だが、オ州のミラー蔵相による「食事の多少に拘らず、七%のセールス・タキスをとる」法律が六月十四日から発効することで、悩みのタネになると今から参加パビリオン側では心配している。

食事六ドル以下にも課税と廃止されたため今年四十四のパビリオンも普通のレストラン並みの「ビジネス」で七%課税となり、お客さんの食慾を減退することになるのではと迎えている。その上、各パビリオンは今年から「商売」のライセンスを取得する義務がある。

パビリオンでお国自慢の余興番組を楽しみながら、ゆつくり食事というのが習わしになつていたのが、今年からタキスが加わるということで、入場者が減るのではないか、と口をそろえてパビリオン主催団体はいつている。

設計協会政府に要求

入選にはモリヤマ・ツシマ社も

二十四万ドルを支払込！

既報の通り、ワシントンのカナダ大使館建築に際する設計者すいせんをオタワ政府から依頼されたロイヤル・アークテクチアル・インステチュート・オブ・カナダ（カナダ建築設計協会）は、同協会が厳選した四つの設計ファイナリストを無視し、カナダ首相の親友であるアーサー・エリックソン氏を閣議が承認、彼に一任することを決めた。

ところが建築協会ではエリックソン氏をファイナリスト中に全然加えておらず、リスト外の彼を引き立ててワシントンに大使館を建てさせることにした。エリックソン氏は設計費として二百万ドルを受ける勘定になる。

建築協会ではこのリスト作成費の賠償二十四万ドルの支払いをオタワ政府に要求することになつている。同協会のダグラス・ミラー会長は「われわれ会員は今回の政府のやり方にガッカリしている。協会は四設計会社のファイナリストが三千万ドルの大使館を設計するのに要した費用を政府から取り戻すことに努力しているのだ」といきまいている。

ファイナリストの中に加わつているのはモリヤマ・アンド・ツシマ（トロント）をはじめ、モシエ・サフダイ（モントリオール）、エキスポでキュビック・コンドミニアムを設計した。箱をつみ重ねた格好）、スミス・カーター・パトナース（ウイニペッグ）・及びジイルダー・ロバーツ・パトナーズ（トロント）。

伏見直江さん死去

往年の鉄火肌女優、伏見直江さん（七三）が大阪でこのほど死去した。戦前百本以上の映画に出演、とくに大河内伝次郎主演の丹下左膳シリーズで、伏見さんは大いにあばれ、女優ナンバーワンと人気を集めた。

卜市日系福祉委 援助は州内対象に

トロント日系福祉委員会総会がこのほど市協一世部主催で行われ、加盟団体十九のうち十八の代表者が参加、次の諸議案を可決した。

（一）福祉援助は主にオンタリオ州内を対象とすること。但し、特別の場合は州外といえども実務委員は協賛を得て援助の手をのばす。

（二）各加盟団体の分担金は前年並みとして十ドル。未加盟団体によびかけて参加をすすめる。

なお、この総会で次の新役員が選定された。

△会長（一世部会長）林初太郎△幹事渡辺純衛△会計西村登美△実務委員雨森光雄、片山博、田中きずゑ、矢島繁雄△会計監査佐藤定中路滑一郎

釜山に「観光トバク」 大型客船を利用して

一九八八年のソウル五輪がらみで日本企業の韓国進出が活発になつているが、観光企業―ワールド・サファリ（東京港区六本木・伊藤章社長）が、釜山市海上に大型客船を浮かべ、トバクを目玉に、ホテル、キーセンホール、プールなど娯楽の殿堂を十月にオープンすることが明らかになつた。年間数十億円の収入を見込んでいる。両国ともトバクは禁じられているが、同社側は、すでに韓国政府の特別許可を受けたといい、いわば治外法権下での公認賭帳。〃トバク輸出〃として日韓両国で論議を呼びそうだ。

韓国は八十六年のアジア大会、八十八年のソウル五輪を控え、観光政策に力を入れているが、ホテルなど客の収容施設が大量に不足。伊藤社長は「こうした両者の利害が一致した」と、観光輸出のいきさつを説明している。

同社一年前から韓国政界に強い人物を通じて、ひそかに交渉を進め、五月初めに韓国側の許可がおりた。伊藤社長は「三日までに韓国の公安、保安、大蔵通産、衛生、運輸六省庁の許可がおりた」といつている。

計画によると、釜山市の景勝地として知られる松島公園の岸壁部分の市有地約二万六千平方メートルをすでに買収ここから長さ百メートルの桟橋をつけて、その先端に客船を固定するこの観光船にはチャーター客船として運航中の「さくら」（一万三千トン、大島運輸所有）を予定し、現在買収交渉を進めている。船内にはホテル同様の宿泊施設もあるが、目玉は内部を改造したトバク施設。ルーレットなど一度に、四、五百人が楽しめ、規模は韓国一といわれるソウル・ウォーカーヒルの外人向けのトバク場のほぼ二倍。陸上にはホテル（百室）と娯楽施設を兼ねた五階建てパビリオンゴルフ場やテニスコート、プールを建設する。

経営は日本、韓国側とも五〇%出資の合併企業「韓日海上観光株式会社」（資本金二億一千万ウォン・約七千万円）があたり、伊藤社長と韓国側の李東圭氏が共同経営者になる。

△死亡

△矢口きぬさん（八八）は六月一日、ハミルトンのヘンダーソン・ゼネラル病院で死去同市仏教会で三日夜告別式を行い、四日午前ホワイト・チャペル・メモリアル・ガーデン墓地に埋葬した。喪主は息シゲル氏。

△森源次郎氏は五月三十日トロント市ウエスタン病院で死去。六月一日セント・ジェームス火葬場で密葬を行い、火葬した。喪主は妻久江さん。

求邦文タイプを打てる方、ヘルプとして至急入用。電話三六六ー五〇〇五（トロント）

ホームステー望む

日本の少年、今年七月と八月の二カ月間、実地英語と発音を習得するため、ホームステーを日系人家庭に求めています。この少年の両親宅でホームステーする交換条件で。

Mr. Masanobu Yazu,
16-1 Betto-Cho,
Yahata-Nishiku,
Kitakyushu, 806
Japan

古屋
貿易会社 交通社
TEL: 977-5451 460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO TEL: 977-7655

古屋交通旅行案内

7月10日 卜市日系文化センター豆柔道選手が訪日修業旅行に出かけます。応援かたがた訪日は如何でしょう。

7月18日 卜市仏教会グループがハワイ、ロス、ベーガスを訪問します。グループ料金を利用して同伴しませんか。

8月6日 ロスの豪華な日本ホテルに泊り有名な二世文化祭を楽しみ下さい。ラスベーガスも含まれています。

右記グループはすべて特別団体割引料金を利用していますので格安コストで各地訪問できます。詳細はフルヤ九七七ー七六五五までお電話下さい。

連絡先：九七七ー七六五五

◎お母さんのだし
キッコーマン かつおだし
◎新発売
キッコーマン デリシヤスソース 中濃
キッコーマン デリシヤスソース ウスター

皆様の御来店をお待ちしています。
皆さまの店 古屋

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West.
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーテイ

ランチ＝毎火水木金正午より午後二時半まで
デンナー＝日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

わたしと讀書

関屋綾子

父亡き書斎に入る

小学校四年の三月、私は父と死に別れた。父が亡くなってじきに、今までは勝手に入れなかった二階の父の書斎に誰のゆるしも受けることもなくそうっと入って行って、ぎっしりつまった書棚から背表紙の読めるような本を取り出しては手にとってながめた。

漱石の「我が輩は猫である」とか「それから」とか、ゲーテの「若きエルテルの悲しみ」とかいう本だった。大人の本を読み出したのはそれがきっかけだった。そして、全部をちゃんと読んだわけでもないのだ、ところどころ拾い読みして、それなりに感動したものである。

女学校の上級に進んだ頃には結構読書好きになっていた。小遣をはたいて、いろいろな本を買った。雑誌も「若草」とか、また少し前衛的な匂いのする「セルパン」などを毎月読んでいた。映画も度たび見に行ったし、文学座の舞台をしげしげ見に行った。自分の中に蓄積されるものの手ごたえは読書と共通するものがあった。

作文を焼いた後に

作文はいつも好きだったが自分でも書くことの中に小天地を発見していった。書き溜めたものが行李一ぱい溜った頃、私は結婚することになった。自分の部屋を片附けて沢山のものを裏庭で焼いた。その中で少女時代から書いて来たものを、思い切って同じように、ことごとく火にくべた。これからは、ペンや原稿用紙にたよってはいられない「瞬間」の中で生きる時間の中に入って行くのだからと、そういう思いがあったせいだろう。だが、焼きすてたことを通して、私は自分の中に、かえって動くことのない本当の自分に出会える空間を築いたのかもしれない。それはまた、自分自身と出会う場でもあるように思えてくる。

戦後、松本から東京へもどって、国分寺の津田塾大学の構内に住んでいたことがあった。戦後の激しい思想の波立つ中で、自分の歩いて来たキリスト教信仰の道で出会ったことのない若い人たちとそこで出会った。そして、人間の魂の持つ輝きというものをはっきりと見たように思う。それは、完成、未完成という言葉をもって枠づけることの出来ない本質的な何かだと思うのである。その頃出会った若い人たちと、何十年を経た今日も、人間とし、その信頼を持ちつづけて来ていることをうれしく思っている。

語り合えるとは・・・

読書についてデカルトは、「方法序説」の中に意味深いことばを述べている。「あらゆる良書を読むことは、いわばその著者たち過去の世紀の最も円満な人々と交わるにほかならず、よく用意された会話であるとさえ言えるし、そこに彼等の思想の最上のものが顔を見せる・・・」というのである。しかしこれは何も過去の世紀と限ることはないので、同じ時代でもじかに出会って語り得ない人々と語り合うことでもあろう。その語り合いの場、心の深みにある空間の、自らの喜びや悲しみや勇気とも名づけるべき様々な想いを、筆に托すことを通して、また人と出会うのであろう。

だがそれは別に筆や書物によらなくても、生活の中でじかにふれ合うことを通しても同じようになされると私は言いたいように思う。

全く知らぬ人とも

こんなこともあった。ある日国分寺から都心へ向かう国鉄の中で、私は学生と座席について話をしていた。ふと車輌の向こうの隅の入口から乗って来た十一、二歳とも見える男の子が、まん中の通路を歩いて来たが、迷う様子もなく私のところへ来ると、子供がお母さんの膝によりかかるように私に寄りかかって「お金ちょうだい」と極く自然に言った。つられてこちらも「何につかうの？」ときいた。「パンを買う」と彼が言う。私は黙って二枚の十円銅貨を財布から出して「大事につかってね」と彼の掌の上に置いた。「うん」とそのまま彼は私から離れて、次の駅で降りた。

私はしばしば不思議な思いにふけったが「あの子どうしたのかしら」とふと口にした。隣にいた学生はびっくりして「先生、ご存じの方じゃなかったのですか。私は知っていらっしゃる方だとばかり思っていました」と言う。「全然知らない人よ」と私自身も何とも言えぬ思いにふけった。不思議とそれに似たことが今までにも度々あった。まるで私の心の中にさまたげなく話せる空間があるのを知っているかのように。

そんな人たちの顔を私は今でもみんなはっきり覚えている。あの心の空間の中に一。

紙も筆もなくとも

父の死によって生じたかげりの中で、書物を読むことを覚えた。それによって出来た心のひろがりを、また読みつづけることで限りなく拡げ深めたいと願ってきた。その空間の中で、生活を通して受けとって来たものも沢山にあった。そして、それをまた筆によって描き出すことも少し覚えた。そして、文字も、紙も筆もないところに、本当は最も多くのことが語られる大切な空間があるように思うようになった。

最近思いがけない機会が与えられ、私の育って来た家の生活を、まとめて記すことがゆるされた。それは私にとって神様から頂いて来た恵みを文字に託する想いであった。多くの方がいろいろな評価を下さった。しかし、「あなたの家は、立派な家系ですね」と、感想の最初の言葉として言われる時、私は正直に言って心の凍る思いがするのである。そして自分の筆の貧しさを限りなく悲しく、申し訳なく思う。私の歩んで来た道の長さは、行きつくべき日までの日数に比べてハはるかに長く遠い日々だった。そして、どの一日たりとも、すべては「我が恵み汝に足れり」であった。それをはっきりと歌える言葉を持ちたい。

（NCC核問題研究委員会委員長、日本YWCA常任委員）

ている。

カラオケ採点機
・ネオン街でブーム

△コンピューターによるカラオケ採点機が、ネオン街でブームの兆しをみせている。（写真）歌い終わると、音程とリズムのよしあしをマイコンがはじき出し、総合得点を表示する。伴奏に乗って歌うだけでは物足りなくなったノド自慢に大受けだ。

△「あっ、うまい」と思っても、コンピューターは音程を正確にみるので、必ずしも高得点にならない。そこが面白い」とカラオケ族。置いた店は「高得点者にボトルサービスしても、客の受けがよけりゃ、もとがとれる」。

△目下、メーカーは、クラリオン、キングレコードの二社。「偏差値にみるように、日本人は点数評価に弱い。そこがつけ目です」と、早くも五千台を売って悦に入っている。

「おばさん」受賞

小川ジョイさんの処女作「おばさん」がこのほどカナダ作家協会の小説大賞五千弗をうけた。他の受賞者と共に六月十四日ケローナで行なわれる同協会の年次大会で授賞式が行なわれる。

お早う起きなさい
小型のアラーム

ソニー社の研究部が作り出した「テック・トーク」というアラーム・クロークを商品展に一年前出展したが、その後これにラジオな付随し新品としていま市場に出している。

このアラーム・クロークは価格は二百ドル。

五インチ×二インチ半、厚さ一インチというポケットサイズ。ラジオのサウンドは上々。ボタンを押しておくと「七時ですよ、起きなさい」とやさしく美しい声でくり返してくれるという。

ポート・ドーバーで
六月末柔道大会

【オ州ポート・ドーバー】当町の尚武館主催の恒例柔道大会が来る六月二十七日(日)午前十一時より同町コミュニティ・センターで行なわれる。館長小林菊造氏によると「今年は講道館柔道百年を記念する行事もふくまれる」といっ

聴力を増強する

私達はあらゆる聴取問題を解決する補聴器の（ヒヤーリング・エイド）専問家です。あらゆる補聴器を修繕します。

聴力検査は無料。聴力をそこねている者が完全に聴える夢が実現します。耳の後には何もかけなくてよく、また何も眼鏡につけないし、ひももついてない。より自然の聴取が出来る耳に合ったものが注文できます。

寝ているときでもつけて音に気づくことが出来る。

正常に電話が使える。（この切抜き持参者には特別割引きがあります。）早速に二二五ー三二八一に電話を。

ARNOLD A. HOCK HEARING AID SERVICE.
5457 YONGE STREET.
WILLOWDALE, ONT. M2N 5S1
3601 LAWRENCE AVE. E. SCARBORO
TEL. 225-3281

皆様と日本を—そして世界を結ぶ

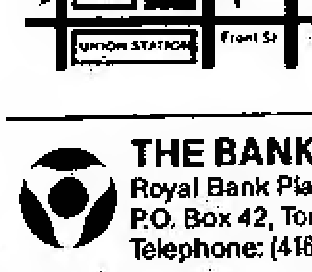
カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45ヵ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。

バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。

営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。

- カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
- 日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
- 東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
- 輸出入取引、貿易金融、外国為替



THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

天
MARUTEN BEST

好評の
白味噌　醤油　清酢
元　造　醸

—多量入荷—

○國寶新米
○國寶ローズ新米

最寄りの商店でお求め下さい

食料雑貨
直輸入 天野商會
T. AMANO CO. LTD., (Importers & Exporters)

「カナダ現代史」　大原祐子 著
一部送料とも十ドル。（ブックだけは九ドル五〇セント）

「折々に女は美しい」　白石奈緒美 著
カナダ生れの二世、有名な詩人、白石かず子さんの妹。
一部送料とも十ドル（ブックだけは九ドル五〇セント）

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. [illegible]
Second class mail No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十五弗払 半年十五弗前
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六－五〇〇五

米國の高利反映 カナダ弗は低迷

打つ手なしと蔵相答う

【オタワ】先週対米ドル七九ドル九四セントの最低記録に陥ったカナダ・ドル救済のため、カナダ政府は国際マーケットから七億五千万ドルを借款することを決定した結果関係者の間では三月から足ぶみを続けていた利率が再び上昇しはじめるというウワサが流れている。

またこのカナダ政府の今回の決定のニュースと同時に、先月にも九億四千五百万ドルがカナダ・ドルをセーブするため使われたことが明らかになった。これは中央銀行が、カナダ・ドルの下落を助けるため、米ドルを盛んに購入したからである。

国会では二野党から低下するカナダ・ドルに関して攻撃をうけたアラン・マクアキン蔵相は、米ドルを守るために主要産業国で通貨の価値が下がるのは当然の成り行きであり、今回のカナダ・ドルの低下も米国の高利率のためである、と米政府を非難した。

そして昨年夏にもカナダ・ドルは最低をつけたが、その後もちかえしたと説明、現在世界の産業国のいずれもが経済的ダメッジをうけているがその結果それらの国で高利率が続いている、と責任をかわした。また野党は同蔵相に新しい内容の予算案を発表せよとせまったが、確かな返答はなかった。

低迷するカナダ・ドルについての緊急審議を行うべきだとの野党の要求をソベー議長は、ドルの問題はずっと続いており、緊急懸案ではないと却下した。

カナダ側は失望

日本の輸入解放表に

【東京】農林水産省はこのほど植物防疫法規則を一部改正し、豪州産オレンジ、カナダ産チェリー(サクランボ)台湾産マンゴーの輸入を解禁することを決め、六月一日に施行した。

在日カナダ大使館筋は日本政府が発表した通商制約の一部解放について、カナダの輸出業者に大した利益がないとして落胆している。とくに解放リスト中にカナダの木材(ランバー)が加えられていないことに失望を抱いている。

桜内外相は先週スティヤ・カナダ大使を訪ずれて、解放リストを手渡した際、カナダとしては今までにも度々要請してきたランバーに対する課税の免除を日本側がまたもやオミットしたことを指摘した

しかし、B.C.森林産業代表者は、日本の森林産業が不況にあえいでいる折柄、カナダ製を免税することは望み得られない、と締めている。

運動選手を対象 精子銀行が色目

【サンジエゴ】かつてノーベル賞受賞者など高い知能指数(IQ)を持つ科学者たちによる「精子銀行」を設立し話題をまいた米国の実業家ロバート・グレハム氏が今度は「運動選手は上等な動物であり、彼らの多くは平均以上の知能を持っていると思う」と運動選手に精子提供者の狙いをつけた。

二年前に設立された同銀行の精子で、すでに三人の女性に人工授精済みだが、グレハム氏はこのほどサンジエゴ・ユニオン紙との会見で、将来科学者に加え運動選手たちの精子を募集することを明らかにした。

赤軍首脳の重信房子

テロ戦略の失敗認む

【イスラエル・テルアビブ】このほどベイルートで日本赤軍のリーダー・重信房子(三六)との電話インタビューに成功したフリーランス・レポーター・加藤明氏は共同通信に次のような電文を送ってきた。

重信房子は七一年からレバノンに住んでいるが、日本赤軍派は従来のテロ戦略では巾広い支持を受けられないことがわかったので、これからの戦略に大きな修正を加えることが、数カ月前の幹部会議で決定した。

これまで日本赤軍派は七二年に当市のロッド国際空港で岡本公三コマンドを中心として虐殺事件をおこしたり、七四年にはオランダのハーグ市にあるフランス大使館を占拠し、そのテロ活動のカゲには重信房子ありとウワサされている。

今回のインタビューで重信房子は岡本公三をイスラエルから取りもどすために「政治的手段」を通じてあくまで話し合いによる平和解決を日本赤軍派がとることを明らかにし、パレスチニアン解放を含む日本赤軍派の国際的支持をうける努力をすること、レバノンにある軍事訓練所で日本赤軍派のメンバーが訓練をうけていることも認めた。

二十億弗を投入

石油ガス開發援助へ

【オタワ】オタワ政府は国家エネルギー・プログラムが順調に進まず、難航をつづけている現状にてらし、それをシゲキするため二十億ドルを投入すると今週発表した。マーク・ラロンド・エネルギー大臣は、カナダにおける石油及び天然ガス開発を促進する方途として、今後四年間にわたりエネルギー・ダキスの低下、石油価格の引上げによつて、経済的難局を切り抜けさせようというのである。

二十億ドルの半額は来年末までにエネルギー産業に注入されることになっており、多くの石油会社が高利による負債に悩まされている折柄、オタワ政府の二十億ドル投入はカンフル注射的な意味を持つとみる業者はあるが、一方には「時機を失した決断」と批判する向きもある。この措置は一般消費者には直接的な影響はない。

ワレサ氏家族と対面

【ワルソー】ポーランド厳戒令当局は、ソ連国境近くに留置されているレク・ワレサ氏に同氏夫人が会うことを許可したと発表、夫婦の対面は今週木曜日に実現するというワレサ氏が留置されて以来、同氏夫人と七人の子供が会うことはこれがはじめて。

ロンドン市街で イ国大使射たる

【ロンドン】先週末、ロンドン市ウエストエンドのドーチェスター・ホテルを出た瞬間、駐英イスラエル大使、シヨロモ・アーゴ氏は三人組により射撃され、頭部に一弾を受け街道に倒れ重傷をうけた病院によると同大使は重態である。

三人組の一人はスコットランドヤードの外交官保護班によって射たれて負傷した。あと二人は市内で逮捕された。駐英イスラエル外交官によるとアーゴ大使を狙撃したのはパレスタイン解放団による卑怯な行為だと語っている。

アーゴ大使はロンドン駐在の外国大使約六十四人が招かれたパーティーから同ホテルを出て、少しはなれてパークしてあったカーに乗る前、軽機関銃で射たれたと目撃者は語っている。

自動車の部品製造 日本の投資を促す

ミラー蔵相語る

オンタリオ州のミラー蔵相は六日間の訪日旅行から帰つたばかりだが日本では政府代表者と会談し、トヨタ及びホンダ自動車会社首脳とも会つた。ミラー蔵相は日本が北米向け自動車輸出を自主的に制限するとは期待していないがカナダで自動車部品の製造に投資する可能性について楽観的見通しをしていることを今週明らかにした。

また、同蔵相は日本がカナダに自動車組立て工場を設立するとは思わないが、日本が北米から部品を購入するか、製造に投資するかしなければなるまい、という見方に変つてくるものと思うと語っている。

カナダが好人気

頂上会議の參加國で

【パリ】今週末、ベルサイユ宮殿で催される先進七カ国頂上会議に参加する国家のうち、最善のイメージを持つのは、カナダが遥かにトップであることがパリ週刊誌のアンケート結果の発表によって明らかにされた。

同週刊誌は米国、西独、英国、仏国、日本、カナダ及びイタリーにあるアンケート専門業者に依頼してまとめ上げたもので、この頂上会議に参加する七カ国のうち、人気のよいのはカナダで、ベストの生活水準をエンジョイしている国民だ、ということに意見が一致している。英国はこの点では最低である。

またカナダ人は絶大なる確信を持って邁進している国民だ、ということに、日本だけを除いて他の国すべてが同意している。この点で最低はイタリーだということに一致した。

また仏国及び英国民は西独のヘルムット・シュメット大統領に絶大の信頼をよせているが、米国民はサッチャー首相を支持していることがアンケートに示された。

日本人は仏国のミットランド大統領に絶大の信頼を抱いているとし、西独はレーガン大統領を信頼するという結果を出している。

カナダの労働者 増賃六%に止めよ

中央銀行総裁が警告

【オタワ】カナダ中央銀行総裁、ゼラルド・ブイー氏は先週末、オタワ議会委員会に出頭を要請されて質問に答えたのち記者団会見を行い、カナダ現在のインフレ率を半減するためには、労働者は賃金要求を六%に止めるべきであり、そうすることで米国のインフレ率に近寄ることが可能だと語った。

カナダのインフレ・レートは現在一一・三%、米国では六・八%であることからブイー総裁は「カナダ人が増賃を一二ないし一三%で折り合つていることを継続することはできないと警告した。しかし議会委員会では賃金と物価統制をいますぐ実施することには賛成しないと答えたことを明らかにした。

フォーク戰爭は

關係國の総てに損失

フォークランド諸島紛争をめぐって直接あるいは間接に関係しているすべてが混沌とした状況に陥っている。

戦いが始まって数日間はおもわく通りゆき、アルゼンチンがフォークランド島を譲渡するか、英国が全島を占領するか選択は一つだと豪語していた英首相サッチャーについても同様であるが、最もフラストレーションが高まっているのは米国であろう。圧倒的な力を持つにもかかわらず米国政府は、大西洋と米国、ヨーロッパと米国における役割の両方を担っているのでその力を安易に行使できない。その結果、米国にできる事は傍から制止を訴えることぐらいである。

米国務長官アレクサンダー・ヘイグ氏は、条約上の役割が守られないと西半球の政治的危機は拡大するだろうと語つている。ベネズエラとグアテマラ(共にスペイン語国)がガイアナとベリズ(共に英語圏)を自国領土だと主張しはじめる可能性は明らかにあるヘイグ氏が英国に対して、交渉にもどるよう暗示した裏にはおそらくこの種の危惧が潜んでいたはずである。

英国民の意見はサッチャー首相支持を強めてきている。この空気の中で、もし首相がわずかでもフォークランド諸島の統治権をアルゼンチンに譲ったとしたら、首相の政治的立場は困難なものになるだろう。

同時にフォク諸島が完全にイギリスの占領下に入った場合、その維持がいつまで可能かという問題がある。また英国がアルゼンチンの完全な撤退を強要すると、英国の重要な連合国である米国と西ヨーロッパ諸国から従来得てきた支持と好意を失なう危険性がある。